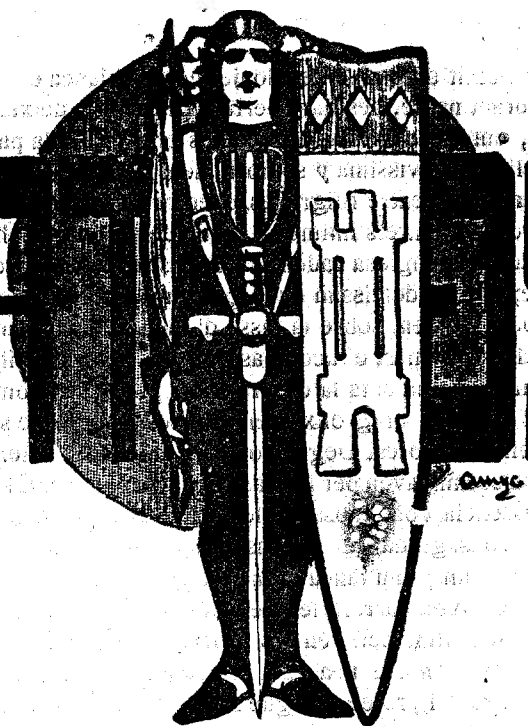


BALLARINOS SITGES

« Setmanari català »
Redacció y Administració:
Carrer de Parelladas, 9



SOBRE MONEDER para la circulació de valors en metalich

• Servey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Noviembre de 1899 •

El SOBRE-MONEDER circula entre tots els pobles de la Península, Islas Balears, Canarias y Costas de Africa; y ahont no hi hagi Administració de Correos, estan obligats a admétrel a la circulació els carters y peatons rurals. El SOBRE-MONEDER és el medi més cómodo, sencill y segur para remetre diner per correo, certificat, desde cinch céntims fins a 50 pessetas, en qualrevoel classe de moneda y en tota mena de fraccions. Ab el SOBRE-MONEDER s'evitan al públich las molestias de tots els sistemas de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet més petit. Es indispensable para encarrechs al Comerç, suscripcions de periódichs, demandas de llibres, pensions, meradas, etc. etc. Unieh que resolt las dificultats de giro de petitas quantitats. El SOBRE-MONEDER té la GARANTIA DEL ESTAT, que aponi la quantitat declarada en cas de extravío. La COMPANYIA ARRENDATARIA DE TABACOS té la exclusiva para la ventadel SOBRE-MONEDER; l'expén en tots els ESTANCHOS al preu de 25 céntims y abona als seus expendedors el 10 per 100 de PREMI DE VENTA. Las demandas als Representants y subalterns de dita Companyia Arrendataria en cada Provincia.

OFICINA : GOYA, 19 : MADRID

VELS Y MANTELLINES

Es reben encàrrechs urgents en EL PARAISO : 9, Parelladas, 9

EL GLOBO

MAJOR, 13

* TEMPORADA D' ISTIU *

Mitges y mitjons de fil y cutó, en llis y calat; vanos, satuars, medalles, cotilles, cintes brodats, adornos, puntetes, camises, corbates, colls, punys, botonadures, cinturons, guants, mitenes, trajos de bany y de més especialitats de la casa a preus sens competència ES FAN ADOBS DE TOTA MENA EN ELS VANOS Para servir millor al públich cada dia s'viatja a Barcelona

CARN DE BOU

Sense ós: a 1 pta. tersa

Ab ós: a 50 cénts. idem

≈ Taula única en aquesta Plassa ≈

JOSEPH OLIVERAS : Taula n.º 6

Jaume Torrents SASTRE

ofereix al públich un gran assortit de género pera la present

Temporada de ESTIU

29, Sant Pau, 29; SITGES

Sastreria MARTI

Cap de la Vila : 2, Jesús, 2 : Angel Vidal

TEMPORADA D' ISTIU 1909

HERMILAS FANTASIA Y NOVETAT

Trajos del pais y Extranger

A reveure!

Al Mitre, Espadater y orfeonistes

No s' es perduda la flayre encisadora de nostra terra; prou la sentirem, fèntnos aixamplar el cor omplintlo de belles esperances.

El sol jugava a cuit pe ls carrers de nostra Vila entaforantse arreu y ab sa llum daurada els vestia de festa riolera; l'aire benigne y suau ab flayre regalada y gustosa arreplagada en els farigolars y romanins de nostres montanyes, corria d' así y d' allà a perfumar ab ses olors la diada; per l'espay els aucellets, volant adelerats, ens endressaven refilets sortits de ses gorges argentines, les flors moradenques, blanques y roges, que tant escauen als fills de Catalunya; les verjerem en la gaya festa, essent les escullides pe ls qui escampen per nostra terra els cants poetichs del ver Amor deixondint les ànimes agitades per imaginacions febroses, portantles pe l' camí preuat de la dolça pau.

Com nin amanyagat per la marona, alegres oïrem les notes dels nostres dolços y tendres cants, sodollats d' olors benéfichs de nostra terra; vostres veus, esgranant canturies corprenehores, alsaren nostres cors amunt, amunt, cubrint ab neu blanquíssima les negrors d' esfereidora tempesta qu' enrunà una grandesa esplendent.

¡Heralts de la Música y Poesía, sembréu, sembréu, ja culliréu!—feu el solch ben fondo pera que l' arbre del Amor arrapantse endins la terra regada per vostres angelicals canturies, dongui sabrosíssims fruits de germanor. Diéunos per qué la gota de rosada que tan be s' hi trova demunt la flor gronxada pe l' oreig s' esmuny al primer bes del sol. Diéunos lo que canten les abelles ab son brunzir prop les florestes y lo que diuen les llágrimes y les rialles de nostra Mare.—Canteu himnes a la fé, al treball, a la Patria y al ensemps ensenyéunoslos pera que pugam acompanyarvos en eixa obra grandiosa de moralitat y bellesa y direm que l' nostre poble viu, que sent, que riu y per que plora.

¡A reveure, sembradors de sana lleure! ¡A reveure!!

FERRAN DINI, PVRE.

DESSIÓ DEL AJUNTAMENT

ORDINARIA DEL 17

Continuació

Li replica el Sr. Marsal extranyantse de que l' Sr. Ferrer no reuneixi y esmeni l' erro en que s' trova, tota vegada que la simple comparació dels datos aportats pe l' Sr. Ferrer ab els resums del apendix núm. 7 de la «Memoria» demostra prescindir sense motiu dels datos oficials y exactes que s' donen en aquélla.

El Sr. Guillot manifesta que l' erro del Sr. Ferrer, està en afirmar qu' en la «Memoria» es fixa el Deute en 207,377'92 ptes., quan l' esmentada quantitat es fixa pera el fi del exercici de 1905 y no pas pera el fi dels cinch anys y mitj de la administració Batlle, o sigui pera el 31 de Juliol del any que cursa, en que havia descendit a 181.383 35 ptes. En vista de lo qual digué al Sr. Ferrer que de la seva imparcialitat esperava mes convincent explicacions o la corresponent rectificació dels seus datos inexactes.

El Sr. Ferrer allavores objecta que, en efecte, la suma de 207,377'92 ptes. correspón al Deute en 1905, pero que s' considerava en el dret de mantenir el seu vot particular, perque les 11.411'97 ptes. que al finir l' any 1905 se devien de mes que en 1903 no se haurien degut sense el topament ab l' Administrador de Consums D. Joseph Andreu, topament que va causar al Municipi una perduda de més de 22,000 pessetes.

Després de fer constar que no li satisfeyen les explicacions donades pe l' Sr. Guillot va insistir en els seus punts de vista y digué que indubtablement el Sr. Ferrer té l' més perfecte dret a disentar del criteri dels seus companys de Comissió y de Consistori y, per lo tant, a sostenir el seu vot particular, pero que en cambi, a dit senyor no l' assisteix pas el dret de consignar datos evidentment inexactes.

Afegeix el Sr. Guillot que, per aquest motiu, renunciava a discutir el vot particular mentres el seu autor no l' limpiés de les falsetats que conté.

El Sr. Marsal digué que no abrigava la més petita pretensió de coartar el dret que té l' Sr. Ferrer de censurar la gestió de les dugues últimes administracions, sino que tal feyna la considera digne de aplauso; pero que entén que l' Sr. Ferrer ha d' esser al primer interessat en no basar les seves censures en datos amanyats, per respecte a sí mateix sino per altres rahons, lo qual induheix a esperar que l' Sr. Ferrer modificarà el seu escrit en el sentit de no sostenir les inexactituds ab que ja comensa.

De la opinió dels Srs. Marsal y Guillot manifesta participarne també l' Sr. Carbonell Mestre, qui va recordar al Sr. Ferrer que ja en el sí de la Comissió dictaminadora com amich li havia aconsellat la rectificació dels datos aludits, donchs de lo contrari comprometria la serietat de la seva missió.

El Sr. Parera opina que no devia discutirse l' vot particular en els termes equivocats en qu' es trobava redactat.

Allavors el Sr. Ferrer va dir qu' estava disposat a rectificar els conceptes de que s' tracta, declarant que lo que pretén expressar en éll és que l' Deute Municipal qu' en 31 de Desembre de 1903 era de 195.965'95 ptes., en 31 de Desembre de 1905 pujà a 207.377'92 a consecuencia del topament ab l' Admi

nistrador de Consums D. Joseph Andreu, y, per lo tant, l'augment de 11.411'97 ptes. que tingué l'Deute en 1905 influeix en la liquidació dels cinch anys y mitj de l'Administració Batlle, ja que sense aquell augment el Deute en 30 de Juny del any passat hauria quedat reduhit a 169.971'38 ptes. y no a 181.383'35 idem com tingué que fixarse.

Admesa pe l' Consistori la rectificació feta pe l' Sr. Ferrer de les xifres del seu escrit, el Sr. Guillot va combatre l'Vot particular dihent que si éll hagués format part de la Corporació quan van descobrir-se les irregularitats comeses pe l' Administrador de Consums denunciades en sessió de 19 de Juliol de 1904, com se desprén del apéndix núm. 4 acompanyat a la «Memoria», se hauria comportat exactament igual que ls Srs: Concejals que acordaren procedir contra l' Administrador Andreu, perquè de «fer els ulls grossos» se hauria considerat complix de qui defraudava els interessos municipals.

Va anyadir que respectava el criteri del Sr. Ferrer, pero que es sorprenia de que dit senyor califiqui de poch afortunada l'Administració presidida pe l' Sr. Batlle, per no haver la mateixa guardat censurables complacencies ab un funcionari incumplidor del seu dever, y qu' en cambi no tinguí una sola paraula de condemnaació pera el defraudador ni el més insignificant elogi: pera les Administracions que, segons resulta de la «Memoria», lliuraren de la bancarrota l'erari públich.

Al igual que l' Sr. Guillot, el Sr. Marsal va oposarse l'Vot particular; digué que tenia tranquila la conciencia per haver votat en el sentit d'exigir les degudes responsabilitats al Administrador Andreu, per la abusiva conducta que aquest havia observat en el desempenyo del seu càrrech, y que tantes y quantes vegades es trovés en circumstancies semblants obraria de igual manera, per dignitat propria y pe l' suprem interés del Municipi, afegint que desitjaria conèixer l'actitut que l' Sr. Ferrer adoptaria en un cas semblant, resistintse a creure que dit senyor desdenyés el seu decoro defensant a un defraudador, ab el pretext de mirar pe ls interessos del Municipi. Va acabar advertint al Sr. Ferrer que ignora quins són els serveys perfectament organitzats que diu que existien a primer de Janer de 1904, donchs la desorganització en aquella fetxa era completa, sobre tot en les Oficines Municipals.

A acabarà

ORD NARIA DEL 2

Va presidirla l' Alcalde accidental, D. Pere Carbonell Mestre, y hi assistiren els concejals, Srs: Marsal, Carbonell Mussons, Guillot y Ferrer.

Llegida y aprovada l'acta de la sessió anterior, el Consistori va enterarse de les principals disposicions insertes en el Butlletí Oficial de la Provincia.

Es doná compte de varies comunicacions rebudes, figurant entre elles una per la que l' Tinent del Regiment de Almansa que ha sigut nomenat Jutge instructor de la causa seguida contra alguns individus ab motiu de determinats successos, posa en coneixement de l' Alcaldia que ha ingressat en la Presó del Partit el regidor d'aquest Ajuntament D. Joseph Carbonell Company.

Llegida una expressiva carta de aquest participant lo mateix, el Consistori acordá fer constar en acta el sentiment que tal detenció li causa.

Queda nomenat el Sr. Guillot pera substituir interinament al Sr. Carbonell Company en el càrrech de Administrador del Cementiri.

Se aproven diferents comptes.

Pera substituir a dos Vocals de la Junta Municipal renunciats, surten en sòrt: D. Bartomeu Garcia Amós y D. Joseph Bartrolí Fort.

El Sr. Ferrer doná compte de haverse recullit 209'50 pessetes pera invertir en bonos de pa. carn y arrós pera els pobres ab motiu de la passada Festa Major.

Y després de haver ressenyat el Sr. Carbonell Mestre la visita de cortesia que l' diumenge prop passat l' «Orfeo Canigó» va fer a l' Alcaldia, se aixecá la sessió.

La Alhambra

Sota l' vel d' una tevia nit d' istiu degué dormir-se un poeta, y, ubriagat per l' encens del Orient, degué somniar en un palau que fos la visió del somni.

Degué somniar que en el cim d' una montanya voltada d' una plànura ombrejada de llorers hi naixien un esplet de columnetes de marbre, blanques de cera y dolcissimes al tacte; que a sobre de les columnes s' hi posaven els mes brodats capitells, sostenint a sobre l'

ares un teixit d' estalactites flonjes com la blanca escuma, plorant nacre, destilant perfum de cedre y deixant passar, entre estrelles de porcelanes brunyides, la pau d' una llum suavissima y somortament velada. Degué somniar que d' entre filigranes, d' entre les blondes, d' entre aquelles parets intimes y recullides, l' aigua hi cantava la melangiosa cadència que resa al topar ab el marbre; el cant dolcissim que l' gotejar de la font murmura pausadament sobre la tassa d' immaculada blancura; el plor somort d' acompassada tristesa que dringia de tant en tant sota la deserta nau, portant el compás del somni y el gronxament de les hores que se escorren silencioses. Degué somniar que ls pebeters nacarats escampaven per les cambres la boira del Orient, l'essencia voluptuosa de les planures d' Arabia, la boirina consagrada al encens d' indolencia. Degué somniar en un palau tanca: com una arca santa, on les huris somniaven darrera les gelosies, es banyaven a l' ombra dels llimoners en les alberques de plata, se adormien al remor d' una cadenciosa música meditant les paraules del profeta. Degué somiar en un palau reclos dalt d' una montanya, d' on sortia una tebia fume-roia feta de fum de sospirs, sonores vibracions, de alenades de pregaria y d' amoroses promeses y sorolls somorts de besos.

Aquell somni del poeta fou el palau de l'Alhambra, fou el somni que entreveia aquell claustre d'Orient, aquella obra harmoniosa banyantse en un bany de cel, capsa exquisida, estoig de làmpares d' or y aromatiques palmeres, de cambres misterioses y jardins brodats de murtra, de califes visionaris y sultanes encantades; fou el somni tornantse obra venturosa, desde on mirarse la vida escorrentse endormiseada y somrient contemplativa; fou el somni d' una arcova delitosa, per esperar aquí en la terra el cel promés pel Profeta.

«Cada una de les Arts, deia la mateixa Alhambra, m' ha enriquit ab sa bellesa y m' ha dat son esplendor y hermosura. Aquell que m' veu y m' contempla, jutja per mi la ventura de la esposa, que desitja engalanarse y logra lo que desitja. Quan el que mira repara atentament mos encisos, la mirada dels seus ulls mira enganyada. Creu que la mateixa lluna plena y ditzosa aquí viu, y que pels meus ha abandonat els seus regnes. No estic sola, que ls jardins admirables que contemplo jamai els ulls els vegeren, ni ls homes els somniaren.»

Sols la vaguetat del somni, prometent lo que no dona, visionant l' halé infinit de bellesa que esborra la realitat, recorrent y penetrant en les regions de l' ombra on viu l' imaginació, deixant veure les coses incorporals vestides ab lo imposible, sols en somnis s' podia concebir aquella obra afinadissima, subtil com clara bombolla, brodada com blanc mantell de sultana, suavissima com antich marfil de la India, flonja com ploma d' Ibis, y com telaranya de blondes sospesa per dues boires sota l' blau d' un cel purissim. Sols en somni s' podia imaginar aquell estany d' un pati voltat de murtra y de marbre, reflexant en les llises y quietes transparencies els rissos y filigranes, els dibuixos enigmatics y les geometries figures, y destriarles com ondes de forma maravellosa en espirals y rodones fetes d' esdigues de plata; sols en somnis podia veure alzar aquella torre de Comares encesa pels raigs del sol y pels preceptes de Mahoma, poblada de poesia, arropada de rajoles irisades y d' artesonats de cedre, seria com una mesquita, alta com un minaret majestuósament clavada als peus de la ciutat mora; sols l' atreviment del somni pogué suspendre allí enlaire apuall mirador de Reina, penjant de ses columnetes com niu blanc d' odalisca; sols en somni s' podia penetrar en aquells banys soterranis ont la frescor de l' aigua s' tebiava dolçament per l' escalfor de la llum; sols en somni es podien somniar els jardins teixits ab boixos y ombrejats de glorietses, les fonts besades per flors, les cambres de blancor mate modelades pel contacte de la d' Orient, patinades per l' halé voluptuos de favòrides donzelles y brunyides per peus petits y descalsos; gelosies trepades en les parets mes espesses; les arcobes arracerades a l' ombra d' estalactites daurades y aquell pati dels Lleons, aquell pati d' incomparable hermosura, march real d' enamorats «vesant venturos eternes», mirhab de tot l' Occident, perla al cor d' aquella Alhambra, sagrari d' aquell harem, font de marbre on begueren el doll de l' inspiració tot un poble de poetes y on decantaren els ulls les huris enamorades y les verges del Profeta.

Somni va ser aquell palau, somni dels d' una vesprada d' amor somni oriental de serena nit d' istiu.

Encara avui, en la tardor d' aquell pati, enclós entre ses columnes tebi y discret, arracerat y tranquil,

voltat de jardins y claustres, ab la purissima tassa «on marbre y aigua s' confonen sens saber si es el marbre o bé es l' aigua que relisca», avui es desperd' aquell somni un sentiment d' anyoransa, d' amor mitg borrat pel temps, de cementiri del cor y ilusions desvanescudes.

Encara avui l' oració que l' ánima s' encomana en aquell palau d' amor, ab ses blondes despintades y ses parets envellides; és l' oració a memoria de la joventut perduda; es l' oració del recort que inspira una flor pansida trobada entre ls fulls d' un llibre; es la plana d' ilusions confosa y descolorida; són les cartes amoroses lligades ab seda vella, que l' cor repassa eternit a decantar la vellesa.

SANTIAGO RUSINOL

Suscripció popular

iniciada per les Sres. Vocals de la Junta local de 1.^a Ensenyansa al objecte de dotar a les Escoles públiques de aquesta vila del mobiliari y material pedagógich que ls falta:

	Pessetes
D. ^a María Vidaud de Llopart	50'00
D. ^a Rita Via de Batlle	25
D. ^a Concepció Antem de Misas	50
D. ^a Assumpció Forment, Vda. de Misas	25
D. ^a Esther Zavetti de Vias	25
D. ^a Rosari Sans, Vda. de Amell	10
D. ^a Soletat Puig de Matas	10
D. ^a Balbina Jacas de Anguela	10
D. ^a Mercé Amell, Vda. de Planas	15
D. ^a María Yarzabal de Planas	15
D. ^a Sebastiana C. de Carbonell	20
D. Bartomeu Carbonell Mussons	25
D. ^a Josefa Lafarga de Carbonell	10
D. Joan Bassa Careny	20

Total. 310'00

(Seguirá)

L' Orfeo Canigó a Sitges

Conforme anunciavem, arribá el diumenge passat a tres quarts de onze siguent rebut per la Junta del Prado Suburens.

Seguidament, precedida de la senyera, la comitiva es dirigí a la Casa de la Vila, en quin Saló del Consistori doná la benvinguda als orfeonistes l' Alcalde accidental, D. Pere Carbonell Mestre, dolguentse de què per circumstancies especials el poble de Sitges no hagués pogut manifestarse en aquesta ocasió ab la expansió y alegría que té per costum en aytals actes. Agrai aquestes manifestacions el Sr. President del Orfeo, y en sentits paragrafs al remenciarles feu vots pera que la completa tranquil·litat d' esperit retorni prompte a tots els bons catalans.

Després de la recepció la Secció de homens va dirigir-se al Temple parroquial, cantanthi durant la missa de dos quarts de dotze dugues composicions religioses que foren interpretades ab molt colorit y justesa, escoltantes una gran gentada.

Seguidament visitaren el «Cau Ferrat», de quin important Museu en quedaren admirats, fent grans elogis de son propietari per les importants obres d' art allí gnardades.

Per la Punta es dirigiren a nostra incomparable Ribera pujant a saludar a la important Societat «Poble llón de Mar» ahont els obsequiaren ab el Cant de la Senyera que tingué d' esser repetit.

A l' hora anunciada doná comens el Concert en el Saló d' espectacles del «Prado Suburens». L' escullit programa que interpretaren fou un éxit tant pera els executants com pera el seu director Sr. G. B. Espadaler.

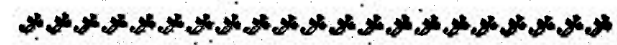
Totes les composicions foren extraordinariament aplaudides tenintse de repetir la major part d' elles y principalment les del Mtre. Morera «S. Ramón» y «Sota del Olm» que foren ovacionades.

La musica de la terra com la dels grans clasichs, fou brillantment interpretada, lo que demostra grans condicions al Sr. Espadaler pera portar a un terme una obra tant seria com la que está portant a cap.

Els orfeonistes ab gran amor escampen amorosos els aires de la terra que al vibrar son bálсам consolador que fan revivre un estatde benauransa.

Tots els que tinguerem la dita de assistirhi ne guardarem gran recort d'aquella delitosa tarde, per quin motiu els donem a tots grans mercès per haver tingut Sitges la dita d'hostatjarlos encara que fos per curts moments y principalment al digne secretari de dita entitat, el nostre particular amic D. Ramón Más, que fou verdaderament l'ánima de la excursió, puig que, multiplicant-se, s'el vega atendre en els més mínims detalls.

En el tren d'un quart de deu del vespre retornaren a Barcelona. Desitjém que la excursió a la nostra vila hagi sigut tan agradable com a nosaltres la seva estada.



A benefici del Hospital

Rifa de un Chalet amueblado situado en la pintoresca villa de Sitges.

A beneficio del Hospital de San Juan de la citada villa y con autorización de la Dirección General del Tesoro, se rifa en combinación con el Sorteo de la Lotería Nacional de 22 de Diciembre del año actual, de 1909, el chalet denominado «Villa Subur» situado en la villa de Sitges, calle Carretera de Barcelona a Santa Cruz de Calafell, cuya construcción ha sido terminada recientemente y consta de planta baja y altos, conteniendo siete habitaciones dormitorios, comedor, cocina económica, galería acristalada, cuarto de baño, cuarto lavabo, wáter-closets y recibidor. Tiene jardín y huerta, lavaderos, cisterna, timbres eléctricos en todas las habitaciones, agua y gas. Toda la casa está espléndidamente dotada de muebles, según puede apreciarse por el detalle de los mismos que se consigna a continuación:

Habitación núm. 1.—Una cama nogal matrimonio con dos somiers, dos colchones y dos almoadones; un armario grande de nogal con luna biselada; dos mesitas de noche de nogal; una mesa de centro de nogal; una marquesita y cuatro alámbrachines, tapizados con flecos y fundas, cuatro cuadros grabados y uno al óleo; una luz farol con montura de metal; una percha Viena.

Idem núm. 2.—Una cama de caoba con dosel, barnizada de negro con filetes dorados, dos colchones y almohadas; una mesa de noche de caoba, una consola alemana también de caoba con su grande espejo biselado; dos sillones y cuatro sillas de Viena, cuatro cuadros grabados, y una lámpara de metal de cuatro luces.

Idem núm. 3.—Una cama blanca con ptafón, dos colchones y almohada; una mesita de noche, id.; un peinador, id. con espejo, un cuadro y una percha de Viena.

Idem núm. 4.—Una cama blanca de madera curvada con somier; dos colchones y una almohada. una mesita de noche, una mesa de escritorio, tres cuadros al óleo, una percha de Viena, una luz de un brazo y seis sillas de Valencia.

Idem núm. 5.—Una cama matrimonio, de madera curvada, blanca, con dos somiers; dos colchones y dos almohadones, una mesita de noche blanca, un lavabo estilo cómoda con espejo biselado, dos cuadros al óleo; un etagère y un aparato de gas de cristal baccarat con dos luces.

Idem núm. 6.—Una cama blanca con somier; dos colchones y una almohada; una mesita de noche; una percha de haya; un sofá de rejilla de Viena; un aparato de gas de un brazo y un armario ropero empotrado a la pared.

Idem núm. 7.—Una cama de Viena con somier; una mesita de noche, dos aparatos de gas de un brazo, un taburete retrete automático, un lavabo redondo de Viena, seis sillas de haya, dos cuadros al óleo y tres de cristal.

Comedor.—Una mesa de roble colisa automática; un bufet de roble con piedra de color y tres espejos biselados; un trinchante de roble con piedra de color y tres espejos biselados; seis sillas de roble con asientos y respaldos de cuero; cinco cuadros al óleo y tres modernistas, una mecèdora de Viena; una mesita de Viena auxiliar; una silla trona para niño y un aparato gas de cuatro luces forma inglesa. Vagilla de 73

piezas; 6 docenas de cópas; un juego de cervecera y otro de café; dos bandejas grandes de porcelana, una docena cubiertos alpaca, otra cuchillos, un centro artístico de fayans, dos candelabros artísticos con reloj y espejo luna biselada para encima de la chimenea.

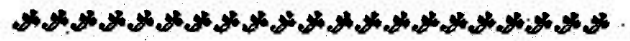
Cocina.—Cocina económica con dos hornos; frezadera de marmol; armario-despensa; aparato de gas de un brazo, dos sillas de haya y su correspondiente batería.

Galería.—Acristalada en colores; un lava-mãos de marmol; una mesa de Viena, grande de marmol, un velador de hierro, una lira con mechero Auer y un armario-despensa empotrado en la pared.

Cuarto de baño.—Bañera de marmol; calentador de agua, de metal esmaltado; ducha de metal; una percha; alfombra de goma y aparato de gas.

Cuarto lavabo.—Lavabo de granito con ducha de metal, espejo biselado y dos luces forma candelabro.

Recibidor.—Un paraguero con espejo y otro de hierro pequeño, tres taburetes de roble tapizados; un centro artístico de metal para flores; doce cuadros al óleo y dos con cristales; una reja escurra pies de hierro y un farol de cristal grabado, montura de metal.



NOVAS

Pera aquest matí té anunciada la seva visita a la nostra vila una agrupació ciclista denominada «Els Novells», quins individus a les cinch en punt de la matinada surtirán de la Plassa de la Universitat de Barcelona.

En el «Pabelló de Mar» el passat dimecres va celebrarshi un «petit Cotillon», resultant tan animat y lluit com totes les festes qu' en aquell pintoresch local tenen efecte.

Nostre apreciat amic y compatrici el distingit Metgè-dentista D. Santiago Font ens participa haver traslladat el seu gabinet de Barcelona a la Rambla del Centre, n.º 6, pis segon.

Pe 'ls diaris de l' Havana ens hem enterat de que 'l jove Manel Ferret, fill de nostre amic don Joan Ferret y Bofill, ha contret matrimoni ab la distingida dama cubana D.ª Carmen Fontecha, haventse celebrat les noces en la sumptuosa casa de la esmentada senyora.

Al desitjar molts jorns de felicitat als nous contrayents, els hi enviem desde aquestes columnes la nostra més coral enhorabona, que fem extensiva a llurs respectives families.

Després de haver realisat una bona excursió per Fransa y Suïssa, dimars al vespre estiguereu de retorn a aquesta vila nostre apreciable compatrici D. Artur Misas Rosés, sa respectable senyora esposa D.ª Concepció Antem y el germà de aquesta, metge a Sant Joan de les Abadeses, D. Manuel.

Al endema, dimecres, ab motiu d'esser els seus dies, el Sr. Misas fou obsequiat ab una serenada per la banda de música del «Prado Suburense», de quin Cassino éll és digne President.

Els enginyers de la Companyia dels Ferrocarrils de M. Z. y A. tenen ja molt enllestits els treballs preliminars pera comensar en breu les obres de doble via en aquesta línia desde Sans a Sant Vicens de Calders.

Després d' haver permanescut una curta temporada entre nosaltres, ha marxat cap París y altres centres industrials d' Europa, a fer compres, pera retornar després a Santiago de Cuba, nostre bon amic y compatrici D. Antón Arias Vidal.

Pe'l Ministeri de la Guerra ha sigut fixat en 65.000 el cupo de soldats del actual reemplaç.

De aquets ne corresponen 413 a la Zona de Vilafranca.

Com no era menys d' esperar, ateses les grans simpaties de qu' en vida gosava la finada, es van veure en extrem concorreguts els solempnes funerals qu' en sufragi de l'ánima de nostra inolvidable

compatricia D.ª Emilia Robert y Carbonell de Renallias (1.ª p. d.), van celebrar-se 'l passat dilluns en la Iglesia de Santa María de Jesús, de Gracia.

Reiterem al seu afligit espós, D. Joseph Renallias Balet, desconsolats pares y demés familia la sincera expressió del nostre condol.

Mercès a la exquisida amabilitat de les Vocals de la Junta local de 1.ª Ensenyansa, les distingides Sres. D.ª Soletat Puig de Matas y D.ª Rosari Sans, viuda de Amell, podem comensar a publicar, en altre lloch del present número, la llista de la subscripció per elles iniciada ab el fi de dotar a les Escoles públiques de aquesta vila del mobiliari y material pedagógich que tan necessiten.

Conforme era d' esperar, la subscripció, com els nostres lectors mateixos poden veure, ha tingut un falaguer principi, responent, en particular les dames sitgetanes, de una manera ben digna a la excitació que aquelles Sres. Vocals van dirigitshi.

El dimecres va sortir envers la capital de Fransa nostre distingit amic y compatrici el notable artista D. Joaquim Sunyé y Miró.

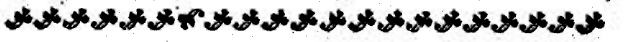
Com sempre fa, la curta temporada que últimament ha passat entre nosaltres l' ha aprofitada de debó, portant a terme la pintura de varis quadros magnífichs y interessants com tots els seus.

D'entre ells, dos ne sobressurten de una manera especial: Es, l' ún, que té dos metres de amplada, una visió dels nostres encontorns, arrencada del natural ab ferma grapa: representa cap al tart quan les montanyes resten banyades per una llum vermellosa, el cel es mostra blau y pesat y el mar quiet, molt quiet, llepa amorosament la platxa ab ses ones de blanca escuma. Entre tan deliciós panorama, que, per lo aspre y serio, respira una vida de calma y grandiositat alhora, s' hi destaquen uns quants tipus de gent de mar, nervuts y farrenys, ocupats en una de ses habituals tasques. Aquestes figures están molt ben encaixades en l' assumpte general del quadro, la factura del qual és de una simplicitat pictórica admirable.

En l' altra tela interpreta un paisatge format per un tros de aquestes montanyes que semblen compostes de pedres precioses, y s' hi destaquen fermes y arrogants arbres que apar gesticulin exasperadament, en actitud de violenta passió. En el quadro tot ho és de violència y forsa: la naturalesa que s' hi endevina no té pas res de l' amabilitat que ofereixen els paisatges dels païssos del Nord: és una naturalesa aspra y feréstega, de aspecte crúu, sapat y, a la vegada, imponent.

En resum, els dos quadros de que 's tracta per si sols serien suficients a crear una sólida reputació al seu autor, si desde ja fa temps l' amic Sunyé no la tingués de sobres conquerida.

Al despedir-lo per anarsen cap a la Vila Lluminosa, just fou que 'l felicitessem per tan hermoses obres pictóriques, les quals als ser exposades públicament estem segurs alcansaran un gran éxit.



Noves religioses

Avuy a les 10 Ofici solempne ab exposició del Santísim Sagrament y lletanies dels Sants en desagravi a Deu Nostre Senyor pels fets satànichs perpetrats a Barcelona y altres poblacions de Catalunya y en acció de gracies per haver lliurat a Sitges dels mateixos.

A les 5 de la tarda comensará un Triduu al mateix objecte, continuant el dilluns y dimars a dos quarts de set del vespre.

Dimecres a les 10 Ofici solempne a veus y orga. A les 5 de la tarda rosari, vespres y comensament de la novena a la Veage del Rémey, continuant tots els dies a dos quarts de set del vaspre.

IPREMPTA JACINTO SANTACANA: PARELLADAS, 9.

ANTONIA MIRÓ, VDA. DE LLORENS MODISTA

Ofereix la ensenyansa de CORTE y CONFECCIO, ab metode modern y perfecció exquisida, a quantes senyores y senyoretes tinguin el gust de apendren.

Tres lliçons setmanals: els dilluns, els dimecres y els divendres, a la tarda; a domicili.

Els encarrechs, a D. Sebastià Ventosa (a) Correué

Colegi del Sagrat Cor de Jesús dirigit pe 'ls Germans Maristas

Es donarán lliçons particulars y colectives de les assignatures que a continuació s'expressen, baix les quotes mensuals següents :

Lliçons particulars de
Inglès, 20 ptes; *Francés*, 20 id., y *Comers*, 20 id.
Lliçó colectiva de les mateixes assignatures, 10 ptes

Lliçons particulars
sobre les assignatures de 1.^a *Ensenyansa*, 10 ptes
Lliçó colectiva de les mateixes assignatures, 5 ptes

Joseph Selva y Junyent

— 14, Aygua, 14 — SITGES —

Habent obtingut la representació de una important Agencia de Barcelona, que es dedica a la compra de fincas rústicas y urbanas, prestams hipotecaris y en lletra de cambi, a interés modich, ofereix
: : : : : els seus serveys : : : : :

*** EL PARAISO ***
PARELLADAS, 9

<i>Guix</i> <i>Tinta</i> <i>Lapis</i> <i>Paper</i> <i>Gomes</i> <i>Plumes</i> <i>Carpets</i> <i>Xinxetes</i> <i>Calendars</i>	<i>Ans</i> <i>Pipes</i> <i>Pintès</i> <i>Miralls</i> <i>Gemelos</i> <i>Ganivets</i> <i>Raspalls</i> <i>Boquilles</i> <i>Casca bells</i>
--	--

ANTON TORRES LA VILA DE SITGES

*** Carrer Major, 23 ***

Representant de Màquines de Cosir

VERTEIM

— En la mateixa casa —

ES PLANXA

— en senzill y brillant —

Viudos y Solters

Tinch mils de senyoras y senyoretas de totes edats y am dots o fortunes desde 100 a 100,000 duros o mes, què desitgen casarse COM DEU MANA: Totes elles són honrades, instruïdes y de bones families. Escríbiu ab sello (dins la carta) a D. S. Calderón: Rambla Catalunya, 46, primer, Barcelona. Única casa anti-gua, seria y formal, que pot acreditar a centenars els casaments fets per la mateixa. Aquesta casa no enganya ni admet enredos.



Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

• BARCELONA •

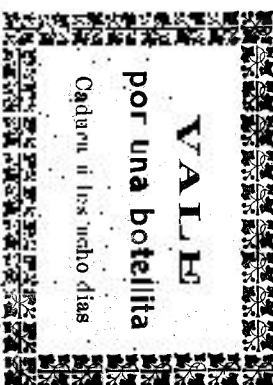
GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbates, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barat
Especialitat en camisas a mida

¿QUIERE VD. UNA PRECIOSIDAD?



Gráfica demostración de lo que pueden talento, genio y generosidad, y faro luminoso, es para todos pequeña joya de grandes méritos, muy especialmente para cuantas personas se mueven y andan perezosamente, para las que tienen horror a las distancias, y de modo singular para los hombres impotentes, mugeres estériles ó individuos extenuados por sufrimientos ó enfermedades, por excesos de estudio y trabajos mentales ó por abusos de placeres cuyas fuerzas abandonan el aparato genésico y eje cerebro espinal: este es el obsequio que hace la Institución que elabora el potente FERTILIZADOR, el que recibirá usted dirigiéndose personalmente ó por escrito al señor Administrador del Despacho central, Providencia 61, «La Salud», Barcelona.

EL FERTILIZADOR logra maravillas y se halla en farmacias colmadós y droguerías. En Madrid: P. Moreno, calle Mayor 35; Gabso, Arenal, 2; Torres Arnao, Atocha, 30; et cétera.—En Barcelona. Sucesores de Massana, Fernando VII, 14; Vicente Ferrer y Compañía, Uriach y C.^a, etc.

En SITGES : Confitería de J. Sabatè : 5, Calle Mayor, 5

Encuadernacions de Llibres A preus molt econòmichs se fan en aquesta Imprempta

Agencia Funeraria

ARTHUR CAPSIR

ADMINISTRACIO DELS COTXES FUNEBRES

Corones * Hábits relligiosos de totes classes
Esqueles mortuories * Recordatoris
Capelles ardents
Traslats de restes mortals a provincies
y tot lo concernent a

POMPES • FÚNEBRES

Servey especial de desinfecció

Sant Gaudenci, 2; SITGES •

A Barcelona dirigiu-vos a la gran Empresa funeraria LA EGIPCIA